
ComfoSense



ComfoSense CH



ComfoSense 55



ComfoSense 67

Instrukcja obsługi

PL: Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi została sporządzona z najwyższą starannością. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieumieszczenia w niej informacji lub umieszczenia w niej nieprawidłowych informacji. W przypadku sporów wiążąca jest wersja niniejszej instrukcji w języku angielski.

Spis treści

1 Wprowadzenie	72
1.1 Gwarancja	72
1.2 Bezpieczeństwo.....	72
2 Korzystanie z urządzenia ComfoSense.....	73
2.1 Tryb automatyczny (AUTO)	74
2.2 Tryb sterowania ręcznego (MAN)	74
2.3 Dostęp do menu.....	75
2.4 Sterowanie okapem ComfoHood	75
2.5 Włączanie regulatora czasowego okapu ComfoHood	75
2.6 Sterowanie regulatorem czasowym PARTY TIMER	76
2.7 Program wentylacji (PROG).....	76
2.8 Ustawianie zegara (CLOCK).....	78
2.9 Ustawianie wartości temperatury komfortowej (COMF).....	78
2.10 Sterowanie wentylatorem (FAN)	79
2.11 Ustawianie parametrów (PARAM)	79
2.12 Stan składania żądania (STATE).....	80
2.13 Zasilanie awaryjne zegara (CLOCK).....	81
3. Komunikaty o błędach	81
4. Montaż.....	81
5. Pierwsze uruchomienie	82
5.1 Rozruch.....	82
5.2 Tryb programowania Wł./Wył. (INIT)	82
5.3 Ustawianie menu P	83
5.4 Aktywowanie testu automatycznego systemu wentylacyjnego (TEST)	84
I. Rysunki.....	99

1 Wprowadzenie

Urządzenie ComfoSense (w dalszej części dokumentu nazywane „urządzeniem”) jest urządzeniem sterującym centralami wentylacyjnymi w budynkach mieszkalnych (w dalszej części podręcznika zwanymi „centralami wentylacyjnymi” lub „HRU”). Urządzenie może współpracować z systemami ComfoAir Luxe, ComfoD Luxe, Aeris Luxe, WHR Luxe, WHR plus, G90 oraz Santos Standard.

Urządzenie ma następujące przeznaczenie:

1. Ustawianie programów wentylacji dla centrali wentylacyjnej (automatyczne);
2. Ustawianie intensywności wentylacji dla centrali wentylacyjnej (ręczne);
3. Ustawianie parametrów pracy centrali wentylacyjnej (menu P).

Istnieją trzy różne warianty urządzenia (pokazane na okładce):

ComfoSense 55, 67 oraz CH.

Dzięki dostępności trzech wariantów urządzenie można zamontować w praktycznie każdej standardowej oprawie. Ponadto ComfoSense 67 dostępny jest również z montażu na ścianie obudowy.

Stosowane znaki



Ważne informacje.



Ryzyko:

- uszkodzenia urządzenia;
- obniżenia sprawności centrali wentylacyjnej w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

Pytania

Wszelkie pytania proszę kierować do dostawcy urządzenia. Na tylnej okładce dokumentu znajdują się dane kontaktowe największych dostawców.

1.1 Gwarancja

Producent udziela gwarancji na okres od 24 miesięcy od zainstalowania urządzenia

do 30 miesięcy od daty produkcji urządzenia.

Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:

- instalacja nie została wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- usterki wystąpiły na skutek nieprawidłowego podłączenia, użytkowania lub zabrudzenia urządzenia;
- zastosowane części nie zostały dostarczone przez producenta lub naprawy zostały wykonane przez nieupoważnionych pracowników.

Gwarancja nie obejmuje zwrotu kosztów demontażu i napraw na miejscu. Dotyczy to także normalnego zużycia i zniszczenia. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji i/lub konfiguracji swych produktów w dowolnym momencie bez konieczności wprowadzania zmian w poprzednio dostarczonych produktach.

1.2 Bezpieczeństwo

Zagrożenia elektryczne

Podczas wykonywania czynności instalacyjnych lub konserwacyjnych występuje zagrożenie porażeniem elektrycznym.

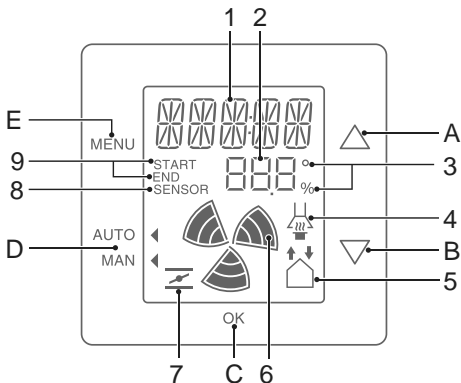
Należy stosować się do przepisów dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszym dokumencie. Niestosowanie się do przepisów dotyczących bezpieczeństwa, ostrzeżeń, uwag i instrukcji umieszczonych w niniejszym dokumencie może doprowadzić do powstania obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia. Przed otwarciem obudowy urządzenia należy odłączyć centralę wentylacyjną od zasilania.

Wyładowania elektrostatyczne (ESD)



Istnieje ryzyko uszkodzenia obwodów drukowanych przez wyładowania elektrostatyczne podczas wymiany części elektronicznych. Dlatego też należy zawsze stosować środki przeciwdziałania wyładowaniom elektrostatycznym, jak np. zakładanie opaski antystatycznej.

2 Korzystanie z urządzenia ComfoSense



Przyciski:

A		<ul style="list-style-type: none"> ■ Zwiększenie wartości ■ Wybór następnej pozycji
B		<ul style="list-style-type: none"> ■ Zmniejszenie wartości ■ Wybór poprzedniej pozycji
C		<ul style="list-style-type: none"> ■ Shift ■ Potwierdzenie
D		<ul style="list-style-type: none"> ■ Praca automatyczna ■ Sterowanie ręczne
E		<ul style="list-style-type: none"> ■ Wejście do menu ■ Wyjście z menu

Wyświetlacz:

1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tekst ■ Godzina
2	Wartość (program, parametr, temperatura, godzina)
3	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stopnie Celsjusza/Fahrenheita** ■ Procent
4	ComfoHood*
5	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wyłączenie wentylatora wlotowego ■ Wyłączenie wentylatora wylotowego
6	Prędkość wentylatora
7	Nocne chłodzenie aktywne
8	Pierwszeństwo czujnika zewnętrznego* przed ustawieniami wentylacji
9	<ul style="list-style-type: none"> ■ Godzina rozpoczęcia programu ■ Godzina zakończenia programu

* Dostępne wyłącznie, jeśli osprzęt wymagany przez funkcję jest podłączony.


** Temperatury wyświetlane w °F zmieniają się co 2 stopnie.

Znaczenie symboli:

1	WAIT	Trwa kalibrowanie. Zaczekaj, aż licznik osiągnie wartość 0.
1	SHIFT	Aktywowanie drugiej funkcji przycisku
1	TIMER	Anulowanie ustawienia wentylacji przez funkcję regulatora czasowego
4		Aktywowanie urządzenia ComfoHood*
5		Wentylator wlotowy jest wyłączony
5		Wentylator wylotowy jest wyłączony
6		Wysoka prędkość wentylatora
6		Średnia prędkość wentylatora
6		Niska prędkość wentylatora
6		Wentylator pracuje z bardzo niską prędkością (Włączać wyłącznie, gdy nikogo nie ma w domu.)
7		Aktywne chłodzenie nocne
D		■ Wskaźnik sterowania ręcznego ■ Wskaźnik pracy automatycznej

2.1 Tryb automatyczny (AUTO)



W trybie pracy automatycznej urządzenie automatycznie komunikuje centrali wentylacyjnej, jakie ustawienie wentylacji jest pożądane. Domyślne ustawienie centrali wentylacyjnej to Medium (Średnie) (pozycja 2). W urządzeniu można zaprogramować osiem wyjątków od tego ustawienia domyślnego (patrz: Ustawianie programu (PROG)).

Urządzenie pracuje w trybie automatycznym, gdy wskaźnik  wskazuje wyraz AUTO. Do włączania trybu automatycznego służy przycisk AUTO MAN.


2.2 Tryb sterowania ręcznego (MAN)

W trybie sterowania ręcznego zaprogramowane w urządzeniu ustawienia wentylacji zostają (tymczasowo) anulowane.

Anulowanie tymczasowe:

Nasikanie przycisków  lub  powoduje zwiększanie lub zmniejszanie prędkości wentylatora.



Sterowanie ręczne dezaktywuje bieżący program.

Obok wyrazu MAN pulsuje wskaźnik .

Włączenie następnego programu spowoduje wyłączenie trybu sterowania ręcznego.

Aby natychmiast powrócić do trybu automatycznego, należy nacisnąć przycisk AUTO MAN.

Anulowanie na stałe:

1. Naciśnij przycisk AUTO MAN, aby włączyć tryb sterowania ręcznego.
2. Nasikaj przyciski  lub , aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość wentylatora.

Wskaźnik  wskazuje wyraz MAN.

Urządzenie pozostanie w trybie sterowania ręcznego do chwili ponownego naciśnięcia przycisku AUTO MAN.

* Dostępne wyłącznie, jeśli osprzęt wymagany przez funkcję jest podłączony.

2.3 Dostęp do menu



Dostęp do menu użytkownika

Dostęp do menu użytkownika umożliwia przycisk MENU.

W menu użytkownika można wybrać następujące opcje: HOOD*, TIMER HOOD*, PARTY TIMER*, PROG, CLOCK oraz BACK.

Opuszczanie menu użytkownika

Aby powrócić do poprzedniego poziomu menu:

1. Naciśnij  lub  i wybierz BACK.
2. Naciśnij OK, aby potwierdzić.

Aby natychmiast powrócić do ekranu głównego, należy nacisnąć przycisk MENU.

Urządzenie automatycznie powraca do głównego ekranu w przypadku nieużywania żadnego przycisku przez dłuższy czas.

Dostęp do menu eksperta

Aby uzyskać dostęp do menu eksperta:

1. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
2. Naciśnij przycisk MENU zanim zniknie wyraz SHIFT. Wyświetla się wyraz COMF.


W menu eksperta można wybrać następujące opcje: COMF, FAN, PARAM, STATE, INIT, TEST oraz BACK.

2.4 Sterowanie okapem ComfoHood

Ta funkcja jest dostępna wyłącznie po podłączeniu okapu ComfoHood (okapu kuchennego z czujnikiem).

* Dostępne wyłącznie, jeśli osprzęt wymagany przez funkcję jest podłączony.

Włączanie okapu ComfoHood

1. Naciśnij przycisk MENU. Wyświetla się wyraz HOOD.
2. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz ON.
 wyświetla się na ekranie głównym.


Wyłączanie okapu ComfoHood

1. Naciśnij przycisk MENU. Wyświetla się wyraz HOOD.
2. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OFF.

2.5 Włączanie regulatora czasowego okapu ComfoHood

Ta funkcja jest dostępna wyłącznie po podłączeniu okapu ComfoHood (okapu kuchennego z czujnikiem) oraz zaprogramowaniu czasu opóźnienia w opcji PARAM P20.


Włączanie regulatora czasowego okapu ComfoHood

1. Naciśnij przycisk MENU. Wyświetla się wyraz HOOD.
2. Naciśnij , aby wybrać HOOD, TIMER.
3. Naciśnij przycisk OK. Wyświetla się wyraz TIMER ON.
4. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK. Na ekranie głównym wyświetla się wyraz TIMER.

Wyłączanie regulatora czasowego okapu ComfoHood

Regulator czasowy okapu ComfoHood wyłączy się automatycznie po czasie ustawionym w opcji PARAM P20.

Aby bezpośrednio wyłączyć Timer ComfoHood:

1. Naciśnij MENU. Na ekranie wyświetla się wyraz HOOD.
2. Naciśnij przycisk , aby wybrać

- opcje HOOD, TIMER.
- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie wyświetla się komunikat TIMER OFF.
 - Potwierdź przyciskiem OK. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK.
- Lub naciśnij przycisk lub .

2.6 Sterowanie regulatorem czasowym PARTY TIMER

Ustawienie intensywności wentylacji można zwiększyć na ustalony okres. Jest to funkcja przydatna, gdy przez krótki czas potrzebna jest lepsza wentylacja.

Włączanie funkcji PARTY TIMER

Ta funkcja jest dostępna wyłącznie po zaprogramowaniu czasu opóźnienia w opcji PARAM P27.

- Naciśnij przycisk MENU. Na ekranie wyświetla się wyraz HOOD lub PARTY, TIMER.
- Gdy wyświetla się wyraz HOOD,

naciśnij lub , aby wybrać PARTY, TIMER.

- Naciśnij przycisk OK. Wyświetla się wyraz TIMER ON.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK. Na ekranie głównym wyświetla się wyraz TIMER.

Wyłączanie funkcji PARTY TIMER

Funkcja PARTY TIMER wyłączy się automatycznie po czasie ustawionym w opcji PARAM P27.

Aby bezpośrednio wyłączyć opcję PARTY TIMER:

- Naciśnij MENU. Na ekranie wyświetla się wyraz HOOD lub PARTY, TIMER.
- Jeśli wyświetlany jest komunikat HOOD, naciśnij przycisk lub , aby wybrać opcję PARTY, TIMER.
- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie wyświetla się komunikat TIMER OFF.
- Potwierdź przyciskiem OK. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK.

Lub naciśnij przycisk lub .

2.7 Program wentylacji (PROG)

Przykład:

Nr programu	Czynność	Dni	Godziny	Prędkość wentylatora
Prog 1	Kąpiel pod prysznicem	MO-FR	7:00 – 8:00	
Prog 2	Pusty dom	MO-FR	09:00 – 17:00	
Prog 3	Przygotowanie obiadu	MO-FR	12:30 – 13:00	
Prog 4	Śniadanie	WEEK	06:00 – 10:00	
Prog 5	Obiad	MO-FR	12:00 – 14:00	

Programy mogą się pokrywać. Najkrótszy program zawsze ma pierwszeństwo i anuluje dowolny dłuższy program.

Program obejmujący mniejszą liczbę dni zawsze ma pierwszeństwo. W powyższym przykładzie Prog 1 anuluje Prog 4.


Gdy programy obejmują taką samą ilość dni, pierwszeństwo ma najkrótszy z programów. W powyższym przykładzie Prog 3 anuluje Prog 2.

Gdy pokrywające się programy mają taką samą długość, pierwszeństwo ma program o najmniejszym numerze. W powyższym przykładzie Prog 3 anuluje Prog 5.







Każdy dzień w programie zaczyna się o 3:00 i kończy o 2:59.

Ustawianie programu











1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Naciśnij  i wybierz PROG.
3. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie pulsuje wyraz SET. Widoczny jest także numer programu.





Można zaprogramować maksymalnie 8 programów. Po zaprogramowaniu wszystkich 8 programów zamiast wyrazu SET wyświetla się PROG 8.

4. Opcja: Użyj przycisku  lub , aby wybrać i zmodyfikować wcześniej ustawiony program. Na ekranie pulsuje wyraz PROG. Widoczny jest także numer programu.
5. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje wskaźnik dni.
6. Naciśnij  lub , aby wybrać dni objęte programem. Można wybrać następujące dni i okresy:
 - MON = Poniedziałek;
 - TUE = Wtorek;
 - WED = Środa;
 - THU = Czwartek;
 - FRI = Piątek;
 - SAT = Sobota;
 - SUN = Niedziela;





- MO – FR = Poniedziałek – Piątek;
- SA – SU = Sobota i Niedziela;
- WEEK = Wszystkie dni tygodnia.

7. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Wyświetli się wyraz START. Pulsuje wskaźnik godziny.
8. Naciśnij  lub , aby wybrać godzinę.
9. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje wskaźnik minuty.
10. Naciśnij  lub , aby wybrać minutę.
11. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Wyświetli się wyraz END. Pulsuje wskaźnik godziny.
12. Naciśnij  lub , aby wybrać godzinę.
13. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje wskaźnik minuty.
14. Naciśnij  lub , aby wybrać minutę.
15. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Wyświetla się wyraz SET. Pulsuje wskaźnik prędkości wentylatora.
16. Naciśnij  lub , aby wybrać prędkość wentylatora. Można wybrać następujące prędkości:
 - AWAY = bardzo niska;
 - LOW = niska;
 - MED = średnia;
 - HIGH = wysoka.
17. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz SAVED. Na ekranie ponownie pulsuje wyraz SET. Widoczny jest kolejny numer programu.
18. Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do ekranu głównego. Lub wróć do punktu 4, aby ustawić następny program.

Usuwanie programu

1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Naciśnij  lub  i wybierz PROG.
3. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie pulsuje wyraz SET. Widoczny

jest także numer programu.

- Naciśnij  lub , aby wybrać program do usunięcia. Na ekranie pulsuje wyraz PROG. Widoczny jest także numer programu.
- Naciśnij OK siedmiokrotnie, nie wprowadzając żadnych zmian. Wyświetla się wyraz BACK.
- Naciśnij  lub  i wybierz DEL.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz DONE. Na ekranie pulsuje wyraz SET. Widoczny jest kolejny numer programu.
- Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do menu głównego. Lub wróć do punktu 4, aby usunąć następny program.







Programom są zawsze nadawane kolejne numery. Programy o wyższych numerach są cofane o jedno miejsce, aby wypełnić miejsce po usuniętym programie.





Wyświetlanie bieżącego programu

- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
- Naciśnij przycisk AUTO MAN zanim zniknie wyraz SHIFT. Wyświetla się wyraz NOW, a poniżej widoczny jest numer obecnie działającego programu. Jeśli aktualnie nie jest aktywny żaden program tygodniowy, zamiast numeru programu wyświetlane są dwie linie.

2.8 Ustawianie zegara (CLOCK)

- Naciśnij przycisk MENU.
- Naciśnij  lub  i wybierz CLOCK.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje wskaźnik dnia.
- Naciśnij  lub , aby wybrać dzień. Można wybrać następujące dni:

■ MON	=	Poniedziałek;
■ TUE	=	Wtorek;
■ WED	=	Środa;
■ THU	=	Czwartek;
■ FRI	=	Piątek;
■ SAT	=	Sobota;
■ SUN	=	Niedziela.



- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje wskaźnik godziny.
- Naciśnij  lub , aby wybrać godzinę.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje wskaźnik minuty.
- Naciśnij  lub , aby wybrać minutę.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz SAVED. Menu zostaje automatycznie zamknięte.

2.9 Ustawianie wartości temperatury komfortowej (COMF)

Zadaniem centrali wentylacyjnej jest zapewnienie komfortowej temperatury powietrza w oparciu o ustawienie temperatury komfortowej.



Najlepiej jest ustawić temperaturę komfortową taką samą, jak temperatura na termostacie pokojowym (systemu centralnego ogrzewania).

- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
- Naciśnij przycisk MENU zanim zniknie wyraz SHIFT. Wyświetla się wyraz COMF.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje obecnie ustawiona temperatura.
- Naciśnij  lub , aby wybrać temperaturę komfortową.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla

się wyraz **SAVED**. Menu zostaje automatycznie zamknięte.

2.10 Sterowanie wentylatorem (FAN)

W razie konieczności istnieje możliwość ręcznego wyłączenia wentylatora wlotowego (IN) lub wylotowego (OUT) centrali wentylacyjnej. Funkcja ta może okazać się przydatna, na przykład, aby zapobiec przedostawaniu się nieprzyjemnych zapachów z zewnątrz. Należy pamiętać, że wyłączenie wentylatora tymczasowo dezaktywuje zrównoważoną wentylację domu, nie wolno więc zapomnieć o ponownym jego włączeniu.

Kiedy nie można sterować wentylatorem (FAN)?


Aby zapobiec zasysaniu powietrza z powrotem z komina kominka, centrala wentylacyjna wyposażona jest w program otwartego ognia. W razie potrzeby instalator lub konserwator może włączyć ten program. W wyniku włączenia tego programu funkcja ręcznego włączania i wyłączania wentylatora wlotowego (IN) lub wylotowego (OUT) zostaje zdezaktywowana.

Kiedy nie można włączyć wentylatora wlotowego (IN)?



Wentylatorem wlotowym (IN) można sterować ręcznie, ale jest także możliwość automatycznego nim sterowania przez centralę wentylacyjną. Jest to konieczne zimą, w celu zapobieżenia zamarznieniu centrali wentylacyjnej. Jeśli powietrze wlotowe (IN) jest zbyt zimne dla centrali wentylacyjnej, centrala wyłącza automatycznie wentylator wlotowy (IN). W takim przypadku nie ma możliwości ręcznego włączenia wentylatora wlotowego (IN).

1. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz **SHIFT**.

2. Naciśnij przycisk **MENU** zanim zniknie wyraz **SHIFT**. Wyświetla się wyraz **COMF**.

3. Naciśnij raz przycisk . Wyświetla się wyraz **FAN**.

4. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić. Wyświetla się tekst **IN, OFF**.

5. Naciśnij  lub , aby wybrać wentylator do włączenia lub wyłączenia. Można wybrać następujące opcje:

■ **IN OFF** = wyłączenie wentylatora wlotowego;

■ **OUT OFF** = wyłączenie wentylatora wylotowego;

■ **BOTH ON** = włączenie obu wentylatorów.

6. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz **SAVED**. Menu zostaje automatycznie zamknięte. Widoczny jest symbol wybranej opcji.



Wyłączony wentylator nie włącza się ponownie automatycznie. Należy pamiętać o jego ponownym uruchomieniu.









2.11 Ustawianie parametrów (PARAM)

Niektóre funkcje centrali wentylacyjnej można zmieniać, ustawiając wartości w menu parametrów. Może to być na przykład wartość czasu opóźnienia **PARTY TIMER**.





Znaczenie i wartości opcji w menu parametrów odnaleźć można w instrukcji obsługi centrali wentylacyjnej.

1. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz **SHIFT**.

- Naciśnij przycisk MENU zanim zniknie wyraz SHIFT. Wyświetla się wyraz COMF.
- Naciśnij  lub  i wybierz PARAM.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje numer parametru P1.
- Naciśnij  lub , aby wybrać główny numer parametru w menu.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje drugi numer obok wybranego numeru.
- Naciśnij  lub , aby wybrać numer podporządkowany parametru w menu.
- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Wyświetla się wartość parametru.
- Gdy wyświetlana wartość pulsuje, naciśnij  lub , aby zmienić wartość parametru.





Zmieniać można wyłącznie pulsującą wartość parametru.

- Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz SAVED. Numer podmenu miga.
- Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do menu głównego. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję BACK (potwierdź przyciskiem OK) i powróć do kroku 5. Lub wróć do punktu 7, aby ustawić następny program.

2.12 Stan składania żądania (STATE)

Otwieranie menu stanu


- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
- Naciśnij przycisk MENU, zanim komunikat SHIFT zniknie. Na ekranie wyświetla się wówczas wyraz COMF.
- Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję STATE.
- Potwierdź przyciskiem OK, aby otworzyć menu STATE.

W menu stanu można wybrać następujące opcje: FLTR CHECK, GEO HEAT*, PRE HEAT* i FROST PROT.



Menu FLTR CHECK

Pod tekstem FLTR CHECK wyświetla się liczba tygodni, w których będzie wyświetlane ostrzeżenie o zabrudzonym filtrze.


Menu GEO HEAT*

- Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję GEO HEAT*. Pod tekstem GEO HEAT* wyświetla się informacja, czy pompa wymiennika ciepła ComfoFond-L (EWT) jest włączona (1), czy wyłączona (0).



Menu PRE HEAT*

- Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję PRE HEAT*. Pod tekstem PRE HEAT* wyświetla się informacja, czy element bezszronowy systemu wentylacyjnego jest włączony (1), czy wyłączony (0).

Menu FROST PROT

- Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję FROST PROT. Pod tekstem FROST PROT wyświetla się informacja, czy zabezpieczenie przed zamrażaniem systemu wentylacyjnego jest włączone (1), czy włączone (0).

Zamykanie menu stanu

- Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję BACK.
- Potwierdź przyciskiem OK.
- Nacisnąć przycisk MENU, aby powrócić do menu głównego.

* Dostępne wyłącznie, jeśli osprzęt wymagany przez funkcję jest podłączony.

2.13 Zasilanie awaryjne zegara (CLOCK)

Urządzenie jest w stanie podtrzymywać zasilanie zegara przez co najmniej godzinę. Po upływie tego czasu należy ponownie ustawić zegar. Aby zasilanie awaryjne było w pełni funkcjonalne, urządzenie musi być zasilane z sieci przez co najmniej 20 minut. Wartości ustawione w menu parametrów nigdy nie zostają utracone.

3. Komunikaty o błędach

Gdy konieczne jest czyszczenie lub wymiana filtrów, wyświetlany jest komunikat FLTR lub FLTR, EXT*. Sposób czyszczenia lub wymiany filtrów opisano w instrukcji obsługi centrali wentylacyjnej.

W przypadku awarii centrali wentylacyjnej wyświetlany jest wyraz ERROR wraz z odpowiednim kodem awarii.

Znaczenie wyświetlanego kodu awarii oraz sposób rozwiązania problemu odnaleźć można w instrukcji obsługi centrali wentylacyjnej.

Urządzenie wyświetla wyłącznie następujące kody awarii:

Kod	Opis
FLTR	Filtr wewnętrzny jest zanieczyszczony.
FLTR, EXT	Filtr zewnętrzny jest zanieczyszczony.
COMM, ERROR	Brak łączności pomiędzy urządzeniem i centralą wentylacyjną.

Resetowanie filtra wewnętrznego (FLTR)

1. Naciśnij OK, aby uzyskać dostęp do menu resetowania.
2. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz DONE. Menu zostaje

automatycznie zamknięte.

Resetowanie filtra zewnętrznego (FLTR EXT)

Po czyszczeniu lub wymianie filtra zewnętrznego zgodnie z opisem w jego instrukcji obsługi kod awarii zostaje automatycznie zresetowany.

Resetowanie komunikatów o błędach

1. Naciśnij MENU.
2. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK. Menu zostaje automatycznie zamknięte.

4. Montaż



Przed przystąpieniem do montażu urządzenia należy odłączyć centralę wentylacyjną od zasilania.

Należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów BHP. Podczas montażu należy upewnić się, że WSZYSTKIE wkręty są dokręcone.



Litery podane w tym rozdziale odnoszą się do rysunków instalacyjnych (Rys. 1, 2, 3 lub 4) na końcu tego dokumentu.

1. W przypadku zamówienia: Dołącz do montażu na ścianie obudowy I z wtyczkami G i śruby H do ściany.
2. Przymocuj podstawę naścienną A za pomocą śrub F* do ściany, montażu na ścianie lub płyty montażowej.
3. Poprowadź przewód komunikacyjny przez wybraną, jeśli to konieczne, oprawę X oraz adapter rozmiaru D.
4. Połącz przewód pomiędzy centralą wentylacyjną i urządzeniem w sposób pokazany na rys. 5 na końcu tego dokumentu.

* Nie są częścią zestawu.



Wymagania kablowe są:

- **Maksymalna długość: 50m**
- **Liczba rdzeni: 4**
- **Zalecane Ø: 0,60mm²**
- **Minimalna Ø: 0,25mm²**
- **Maksymalna Ø: 1,00mm²**

5. Przykręć urządzenie B (z oprawą X i adapterem rozmiaru D) za pomocą śrub E do podstawy A.



Podczas wymiany należy użyć jednej z śrub po:

- **PT10 – wkręt ze stali hartowanej i ocynkowanej 2.2 x12 PT10**
- **M2.2x 12 – wkręt z wgłębieniem krzyżowym plus-fix45°**

6. Wciśnij obudowę C na miejsce.



Aby zdjąć obudowę, wystarczy mocno pociągnąć ją do siebie. Nie można jednak stosować nadmiernej siły. Urządzenie zostanie ponownie aktywowane po 30 sekundach od ponownego założenia pokrywy.

5. Pierwsze uruchomienie

5.1 Rozruch

Jeśli bateria zasilania awaryjnego zegara CLOCK nie jest jeszcze naładowana, urządzenie wyświetla sekwencję ekranów rozruchowych bezpośrednio po włączeniu zasilania. Każdy ekran wyświetla się przez 1 sekundę. Kolejność ekranów rozruchowych jest następująca:



1. Wyświetlenie wszystkich ikon na raz;
2. Wyświetlenie wersji oprogramowania;
3. Wyświetlenie wyrazu POWER;
4. Wyświetlenie wyrazu OK;
5. Wyświetlenie wyrazu COMM;
6. Wyświetlenie stanu komunikacji:

- **OK:** komunikacja prawidłowa;
- **ERROR:** brak prawidłowej komunikacji z instalacją wentylacyjną przez dłużej niż 10 sekund. Wyrazy COMM, ERROR są wyświetlane bez przerwy.

Gdy komunikacja jest prawidłowa, urządzenie automatycznie przechodzi do menu zegara CLOCK. Wskazuje na to pulsujący wskaźnik dnia. Można ustawić poprawną godzinę (patrz: Ustawianie zegara (CLOCK), od punktu 4).

5.2 Tryb programowania Wł./Wył. (INIT)



INIT wł.

1. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
2. Naciśnij przycisk MENU, zanim komunikat SHIFT zniknie. Na ekranie wyświetla się wówczas wyraz COMF.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję INIT.
4. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie miga tekst INIT ON.
5. Potwierdź przyciskiem OK. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK.

Tekst INT jest widoczny w menu głównym.

INIT wył.

Tryb programowania (INIT) wyłącza się automatycznie po półgodzinie albo

1. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
2. Naciśnij przycisk MENU, zanim komunikat SHIFT zniknie. Na ekranie wyświetla się wówczas wyraz COMF.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję INIT.
4. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie miga tekst INIT OFF.
5. Potwierdź przyciskiem OK. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK.

5.3 Ustawianie menu P



Ustawianie parametrów jest skomplikowanym zadaniem. Nie zaleca się samodzielnego ustawiania parametrów w przypadku braku dokładnej znajomości konsekwencji wprowadzanych zmian.

1. Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
2. Naciśnij przycisk MENU zanim zniknie wyraz SHIFT. Wyświetla się wyraz COMF.
3. Naciśnij lub i wybierz PARAM.
4. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Numer parametru pulsuje.
5. Naciśnij dwukrotnie i wybierz PASSW.
6. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Widoczne jest hasło numer 0.
7. Naciśnij i wybierz 14.
8. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje parametr P3.
9. Naciśnij lub , aby wybrać główny numer parametru w menu.
10. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Pulsuje drugi numer obok wybranego numeru.
11. Naciśnij lub , aby wybrać numer podporządkowany parametru w menu.
12. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
 - Gdy pierwszy wybrany numer parametru to 8: Pulsuje trzeci numer obok wybranych numerów.
 - W przeciwnym wypadku: Wyświetla się wartość parametru. Przejdź do punktu 15.
13. Naciśnij lub , aby wybrać końcowy numer podporządkowany parametru w menu.
14. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Wyświetla się wartość parametru.
15. Gdy wyświetlana wartość pulsuje, naciskaj lub , aby zmienić wartość parametru.



Zmieniać można wyłącznie pulsującą wartość parametru.

16. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz SAVED. Pulsuje główny numer parametru w menu.
17. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Wyświetla się wyraz SAVED.
18. Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do menu głównego.



Hasło (14) pozostaje aktywne przez jeszcze około 5 minut.

Można wrócić do punktu 9, aby ustawić następny program.

Lista parametrów urządzenia ComfoSense (nieдостаępnych w centrali wentylacyjnej)

Nr P	min	maks	Domyślne	Opis
890	0	23	8	Domyślne ustawienie godziny rozpoczęcia nowego programu tygodniowego
891	0	23	17	Domyślne ustawienie godziny zakończenia nowego programu tygodniowego
892	0	4	2	Domyślna prędkość: ■ 0 = poza domem; ■ 1 = niska; ■ 2 = średnia; ■ 3 = wysoka; ■ 4 = czujnik*.
893	0	1	1	■ Sterowanie bezprzewodowe RF włączone (1) ■ Sterowanie bezprzewodowe RF wyłączone (0)
894	0	1	1	■ Zegar widoczny na domyślnym ekranie (1) ■ Zegar niewidoczny na domyślnym ekranie (0)
895	0	1	1	■ Symbol chłodzenia nocnego widoczny na domyślnym ekranie (1) ■ Symbol chłodzenia nocnego niewidoczny na domyślnym ekranie (0)
896	0	1	0	■ Stopnie Fahrenheita** (1) ■ Stopnie Celsjusza (0)
897	0	255	-	Wersja oprogramowania (wartość tylko do odczytu)
898	1	5	-	Zasięg RF dobrej jakości: ■ 1 = zły; ■ 5 = dobry.
899	0	1	0	Resetowanie program wentylacji (PROG)

* Dostępne wyłącznie, jeśli osprzęt wymagany przez funkcję jest podłączony.

** Temperatury wyświetlane w °F zmieniają się co 2 stopnie.



Kompletną listę parametrów odnaleźć można w instrukcji obsługi centrali wentylacyjnej.

5.4 Aktywowanie testu automatycznego systemu wentylacyjnego (TEST)

Aktywowanie opcji TEST

- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie przez 8 sekundy wyświetla się wyraz SHIFT.
- Naciśnij przycisk MENU, zanim komunikat SHIFT zniknie. Na ekranie

wyświetla się wówczas wyraz COMF.

- Naciśnij przycisk lub , aby wybrać opcję TEST.
- Naciśnij przycisk OK. Na ekranie miga tekst TEST ON.
- Potwierdź przyciskiem OK. Na ekranie przez 2 sekundy wyświetla się wyraz OK.

Tekst TEST jest widoczny w menu głównym.

Wyłączanie opcji TEST

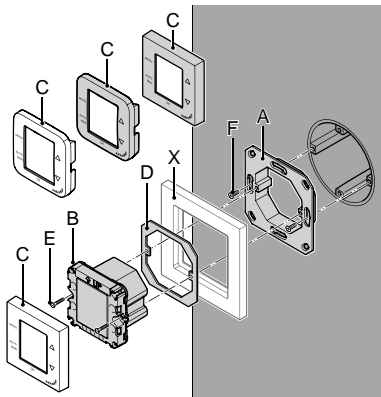
Test automatyczny (TEST) jest automatycznie wyłączany po zakończeniu.

I Rysunki

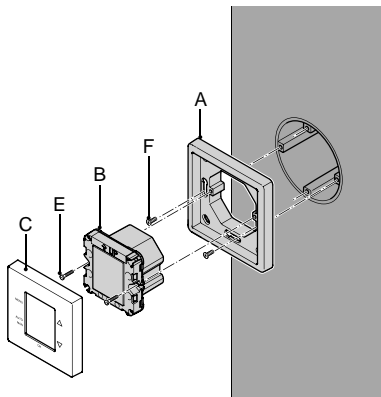


PL: Puszka ścienna i wkręty F nie są częścią zestawu.

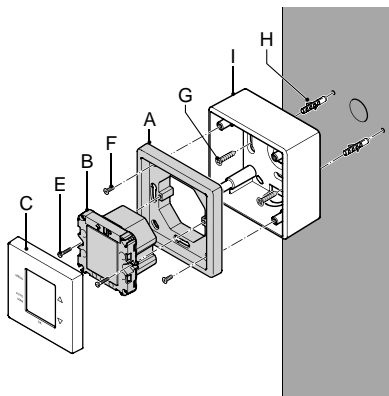
Rys. 1: ComfoSense 55



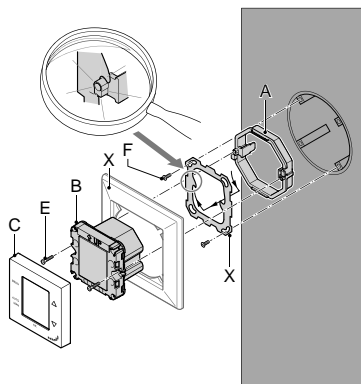
Rys. 2: ComfoSense 67



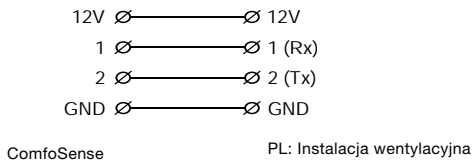
Rys. 3: ComfoSense 67 incl. mounting box



Rys. 3: ComfoSense CH



Rys. 4: Schemat połączeń przewodów



AWG	mm ²
14	2.50
16	1.50
17	1.00
18	0.75
20	0.50
21	0.38
22	0.34
24	0.25

Nederland (The Netherlands)

Zehnder Group Nederland B.V.
Lingenstraat 2
8028 PM Zwolle
Postbus 621
8000 AP Zwolle
Tel.: 0900 555 19 37 (€ 0.10 a minute, NL
only)
Fax: (038) 422 56 94
Internet: www.zehnder-jestorkair.nl
E-mail: info@zehnder-jestorkair.nl

Österreich (Austria)

Wernig kunststoff- und lüftungstechnik
A-9163 Unterbergen/Rosental
Kärnten
Tel.: 04227.22130
Fax: 04227/3564
Internet: www.wernig.at
E-mail: office@wernig.at

Polska (Poland)

Zehnder Polska Sp. z o.o.
ul. Kurpiów 14a
52-214 Wrocław
Tel.: +48 (0) 71 367-64-24
Fax: +48 (0) 71 367-64-25
Internet: www.comfosystems.pl
E-mail: wentylacja@zehnder.pl

Ventermo

Roha Group Sp. z o.o.
Ul. Rudzka 9-11
54-427 Wrocław
NIP 787-20-16-487
Tel: +48 71 352 78 28
Internet: www.venterмо.pl
E-mail: zamówienia@venterмо.pl

Россия (Russia)

ООО „Zehnder GmbH“, Russia
Sevastopolsky prospect 11G
117152 Moscow Russia
Tel.: +7 (495) 988-50-15
Fax: +7 (495) 988-50-16
Internet: www.zehndergroup.ru
E-mail: mail@zehndergroup.ru

Schweiz (Switzerland)

Zehnder Comfosystems Cesovent AG
Zugerstrasse 162
CH-8820 Wädenswil
Tel.: +41 (0)43 / 833 20 20
Fax: +41 (0)43 / 833 20 21
Internet: www.zehnder-comfosystems.ch
E-mail: info@zehnder-comfosystems.ch

United Kingdom

Zehnder Comfosystems
A division of Zehnder Group UK Ltd
Unit 1, Brookside Avenue
Rustington, West Sussex
BN16 3LF, UK
Tel.: 01903 777333
Fax: 01903 782398
Internet: www.comfosystems.co.uk
E-mail: technical@comfosystems.co.uk

U.S.A. (America)

Zehnder America, Inc
540 Portsmouth Avenue
Greenland, NH 03840
Tel.: (888) 778-6701
Mo.: (603) 422-6700
Fax: (603) 422-9611
Internet: info@zehnderamerica.com
E-mail: www.zehnderamerica.com